Spirit of Bosnia / Duh Bosne

An International, Interdisciplinary, Bilingual, Online Journal
Međunarodni, interdisciplinarni, dvojezični, online časopis

Brotherhood and Sisterhood

Mile Stojić

If I were to be born again
and could choose, I would choose neither
this language, nor this vocation

Neither this sign of faith, nor this faith
without hope. I would not accept
murderers teaching me justice.

I would not pick this time
nor this country where there is no
solace. Nor these brothers who have

sold me. Nor this nation which
sacrifices her sons to the golden
calf. I would throw away my

Name. Only would I choose
You again, whom I touch
a thousand times every day.

with a look of devotion and bliss.

Translated by Sara Elaqad – © 2007 Sara Elaqad

The preceding text is copyright of the author and/or translator and is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivs 3.0 Unported License.